

Boletín de Explotación de la UIT

www.itu.int/itu-t/bulletin

N.º **1089** 1.XII.2015 (Informaciones recibidas hasta el 17 de noviembre de 2015) ISSN 1564-5231 (En línea internet)

Place des Nations CH-1211
Genève 20 (Suiza)
Tel: +41 22 730 5111
E-mail: itumail@itu.int

Oficina de la Normalización de las Telecomunicaciones (TSB)
Tel: +41 22 730 5211
Fax: +41 22 730 5853
E-mail: tsbmail@itu.int / tsbtson@itu.int

Oficina de Radiocomunicaciones (BR)
Tel: +41 22 730 5560
Fax: +41 22 730 5785
E-mail: brmail@itu.int

Índice

Página

Información general

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT: <i>Nota de la TSB</i>	3
Aprobación de Recomendaciones UIT-T	4
Servicio telefónico:	
<i>Dinamarca (Danish Energy Agency, Copenhagen)</i>	4
Cambios en las Administraciones/EER y otras entidades u Organizaciones:	
<i>Grecia (Ministry of Economy, Infrastructure, Shipping and Tourism, Athens): Cambio de nombre</i>	5
<i>Ecuador (Consejo Nacional de Telecomunicaciones (CONATEL), Quito): Cambio de nombre</i>	5
<i>Trinidad y Tobago (Ministry of Science and Technology, Port-of-Spain): Cambio de nombre</i>	5
Restricciones de servicio	6
Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006)	6
Enmiendas a las publicaciones de servicio	
Nomenclátor de las estaciones de barco y de las asignaciones a identidades del servicio móvil marítimo (Lista V)	7
Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC)	7

<i>Fechas de publicación de los próximos Boletines de Explotación*</i>		<i>Incluidas las informaciones recibidas hasta el:</i>
1090	15.XII.2015	1.XII.2015
1091	1.I.2016	11.XII.2015
1092	15.I.2016	1.I.2016
1093	1.II.2016	19.I.2016
1094	15.II.2016	2.II.2016
1095	1.III.2016	16.II.2016
1096	15.III.2016	2.III.2016
1097	1.IV.2016	18.III.2016
1098	15.IV.2016	31.III.2016
1099	1.V.2016	15.IV.2016
1100	15.V.2016	29.IV.2016
1101	1.VI.2016	18.V.2016
1102	15.VI.2016	1.VI.2016
1103	1.VII.2016	17.VI.2016
1104	15.VII.2016	1.VII.2016
1105	1.VIII.2016	18.VII.2016
1106	15.VIII.2016	3.VIII.2016
1107	1.IX.2016	18.VIII.2016
1108	15.IX.2016	1.IX.2016
1109	1.X.2016	16.IX.2016
1110	15.X.2016	30.IX.2016
1111	1.XI.2016	18.X.2016
1112	15.XI.2016	1.XI.2016
1113	1.XII.2016	16.XI.2016
1114	15.XII.2016	1.XII.2016

* Estas fechas conciernen únicamente a la versión inglesa.

INFORMACIÓN GENERAL

Listas anexas al Boletín de Explotación de la UIT

Nota de la TSB

A. Las listas siguientes han sido publicadas por la TSB o la BR como anexos al Boletín de Explotación (BE) de la UIT:

BE N.º

- 1088 Lista de números de identificación de expedidor de la tarjeta con cargo a cuenta para telecomunicaciones internacionales (Según la Recomendación UIT-T E.118 (05/2006)) (Situación al 15 de noviembre de 2015)
- 1086 Indicativos de red para el servicio móvil (MNC) del plan de identificación internacional para redes públicas y suscripciones (Según la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) (Situación al 15 de octubre de 2015)
- 1073 Hora Legal 2015
- 1067 Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 1 de enero de 2015)
- 1066 Lista de códigos de zona/red de señalización (SANC) (Complemento de la Recomendación UIT-T Q.708 (03/99)) (Situación al 15 de diciembre de 2014)
- 1060 Lista de códigos de operador de la UIT (Según la Recomendación UIT-T M.1400 (03/2013)) (Situación al 15 de septiembre de 2014)
- 1055 Estado de las radiocomunicaciones entre estaciones de aficionado de países distintos (De conformidad con la disposición facultativa N.º 25.1 del Reglamento de Radiocomunicaciones) y Forma de los distintivos de llamada asignados por cada Administración a sus estaciones de aficionado y a sus estaciones experimentales (Situación al 1 de julio de 2014)
- 1015 Indicativos/números de acceso a las redes móviles (Según la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2012)
- 1005 Lista de indicativos de país o zona geográfica para el servicio móvil (Complemento de la Recomendación UIT-T E.212 (05/2008)) (Situación al 1 de junio de 2012)
- 1002 Lista de indicativos de país o de zona geográfica para facilidades no normalizadas de los servicios telemáticos (Complemento de la Recomendación UIT-T T.35 (02/2000)) (Situación al 15 de abril de 2012)
- 1001 Lista de las autoridades nacionales, encargadas de asignar los códigos de proveedor de terminal UIT-T T.35 (Situación al 1 de abril de 2012)
- 1000 Restricciones de servicio (Lista recapitulativa de las restricciones de servicio en vigor relativas a la explotación de las telecomunicaciones) (Situación al 15 de marzo de 2012)
- 994 Procedimientos de marcación (Prefijo internacional, prefijo (interurbano) nacional y número nacional (significativo)) (Según la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 15 de diciembre de 2011)
- 991 Lista de indicativos de país de la Recomendación UIT-T E.164 asignados (Complemento de la Recomendación UIT-T E.164 (11/2010)) (Situación al 1 de noviembre de 2011)
- 991 Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP.2006)
- 980 Lista de indicadores de destino de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.32 (10/1995)) (Situación al 15 de mayo de 2011)
- 978 Lista de Códigos Télex de Destino (CTD) y Códigos de Identificación de Red Télex (CIRT) (Complemento de las Recomendaciones UIT-T F.69 (06/1994) y F.68(11/1988)) (Situación al 15 de abril de 2011)
- 977 Lista de códigos de identificación de red de datos (CIRD) (Según la Recomendación UIT-T X.121 (10/2000)) (Situación al 1 de abril de 2011)
- 976 Lista de indicativos de país o zona geográfica para datos (Complemento de la Recomendación UIT-T X.121) (10/2000)) (Situación al 15 de marzo de 2011)
- 974 Lista de nombres de dominio de gestión de administración (DGAD) (De conformidad con las Recomendaciones UIT-T de las series F.400 y X.400) (Situación al 15 de febrero de 2011)
- 972 Lista de indicativos de país para el servicio móvil de radiocomunicación con concentración de enlaces terrenales (Complemento de la Recomendación UIT-T E.218 (05/2004)) (Situación al 15 de enero de 2011)
- 955 Diferentes tonos utilizados en las redes nacionales (Según la Recomendación UIT-T E.180 (03/98)) (Situación al 1 de mayo de 2010)
- 669 Grupos de códigos de cinco letras para uso del servicio público internacional de telegramas (Según la Recomendación UIT-T F.1 (03/1998))

B. Pueden consultarse en línea las listas siguientes en el sitio de la web de la UIT-T:

Lista de códigos de operador de la UIT (Rec. UIT-T M.1400 (03/2013))	www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html
Cuadro Burofax (Rec. UIT-T F.170)	www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html
Lista de empresas de explotación reconocidas (EER)	www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html

Aprobación de Recomendaciones UIT-T

Por AAP-69, se anunció la aprobación de las Recomendaciones UIT-T siguientes, de conformidad con el procedimiento definido en la Recomendación UIT-T A.8:

- ITU-T G.993.2 (2015) Amd. 1 (11/2015)
- ITU-T G.997.1 (2012) Amd. 5 (11/2015)
- ITU-T Y.3600 (11/2015): *Ninguna traducción disponible - Nuevo texto*

Servicio telefónico (Recomendación UIT-T E.164)

url: www.itu.int/itu-t/inr/nnp

Dinamarca (indicativo de país +45)

Comunicación del 10.XI.2015:

La *Danish Energy Agency*, Copenhagen, anuncia las siguientes modificaciones introducidas en el plan de numeración telefónica de Dinamarca:

- atribución – comunicaciones M2M

<i>Proveedor</i>	<i>Serie de números</i>	<i>Fecha de atribución</i>
Uni-tel	37100109ijkl	22.X.2015

- atribución – servicios de comunicaciones móviles

<i>Proveedor</i>	<i>Serie de números</i>	<i>Fecha de atribución</i>
GoTele	81379fgh and 82569fgh	22.X.2015
SimService A/S	9316efgh and 9317efgh	10.XI.2015

Contact:

Danish Energy Agency
Amaliegade 44
1256 COPENHAGUE K
Dinamarca
Tel: +45 33 92 67 00
Fax: +45 33 11 47 43
E-mail: ens@ens.dk
URL: www.ens.dk

Cambios en las Administraciones/EER y otras entidades u Organizaciones

Grecia

Comunicación del 6.XI.2015:

Cambio de nombre

El *Ministry of Economy, Infrastructure, Shipping and Tourism*, Athens, anuncia que ha cambiado de nombre. A partir de ahora, su nombre sera: « *Ministry of Infrastructure, Transport and Networks* ».

Ministry of Infrastructure, Transport and Networks
Papagos
Anastaseos 2 & Tsigante street
15669 ATHENS
Grecia
Tel: +30 2106508000
Fax: +30 2106508460
E-mail: yme@yme.gov.gr
URL: www.yme.gr

Ecuador

Comunicación del 11.XI.2015:

Cambio de nombre

El *Consejo Nacional de Telecomunicaciones (CONATEL)*, Quito, anuncia que ha sido reemplazado. A partir de ahora, su nombre sera: « *Agencia de Regulación y Control de las Telecomunicaciones (ARCOTEL)* ».

Agencia de Regulación y Control de las Telecomunicaciones (ARCOTEL)
N31-95 Av. Diego de Almagro, entre Whymper y Alpallana
QUITO
Ecuador
Tel: +593 22947800
Fax: +593 22901010
E-mail: comunicacion@arcotel.gob.ec
URL: www.arcotel.gob.ec

Trinidad y Tobago

Comunicación del 20.XI.2015:

Cambio de nombre

El *Ministry of Science and Technology*, Port-of-Spain, anuncia que ha cambiado de nombre. A partir de ahora, su nombre sera: « *Ministry of Public Administration* ».

Ministry of Public Administration
Levels 5-7 National Library Building
Corner Hart and Abercromby Streets
PORT-OF-SPAIN
Trinidad y Tobago
Tel: +1 8686256724
Fax: +1 8686238636
URL: www.mpa.gov.tt

Restricciones de servicio

Véase URL: www.itu.int/pub/T-SP-SR.1-2012

<i>País/zona geográfica</i>	<i>BE</i>
Seychelles	1006 (p.13)
Eslovaquia	1007 (p.12)
Tailandia	1034 (p.5)
Santo Tomé y Príncipe	1039 (p.14)
Uruguay	1039 (p.14)
Hong Kong, China	1068 (p.4)

Comunicaciones por intermediario (Call-Back) y procedimientos alternativos de llamada (Res. 21 Rev. PP-2006)

Lista disponible en el sitio web de la UIT: www.itu.int/pub/T-SP-PP.RES.21-2011/

ENMIENDAS A LAS PUBLICACIONES DE SERVICIO

Abreviaturas utilizadas

ADD	insertar	PAR	párrafo
COL	columna	REP	reemplazar
LIR	Leer	SUP	suprimir
P	página(s)		

Nomenclátor de las estaciones de barco y de las asignaciones a identidades del servicio móvil marítimo

(Lista V)

Edición de 2015

Sección VI

REP

- GB01** A-N-D Group Plc, Tanners Bank, North Shields, Tyne & Wear, NE301JH, United Kingdom.
Tel.: +44 191 258 1635, Fax: +44 191 258 8505, E-Mail: traffic@satcomglobal.com
Persona de contacto: Leanne Roberts, E-mail: leanne.roberts@and-group.net

Lista de códigos de puntos de señalización internacional (ISPC) (Según la Recomendación UIT-T Q.708 (03/1999)) (Situación al 1 de enero de 2015)

(Anexo al Boletín de Explotación de la UIT No. 1067 – 1.I.2015)
(Enmienda No. 21)

<i>País/ Zona geográfica</i>	<i>Nombre único del punto de señalización</i>	<i>Nombre del operador del punto de señalización</i>
<i>ISPC</i>	<i>DEC</i>	
Burundi	ADD	
6-085-0	12968	Burundi_Gateway 1
6-085-1	12969	Burundi_Gateway 2
		ITS (International Telecom Services)
		ITS (International Telecom Services)
Japón	ADD	
4-087-2	8890	Tokyo-5
4-087-3	8891	Osaka-7
4-087-4	8892	Oyama-1
4-087-5	8893	Tama-2
4-087-6	8894	Osaka-8
4-087-7	8895	Hakata-1
		KDDI Corporation

<i>País/ Zona geográfica</i>	<i>Nombre único del punto de señalización</i>	<i>Nombre del operador del punto de señalización</i>
<i>ISPC</i>	<i>DEC</i>	

Japón LIR

4-080-0	8832	Tokyo-1	KDDI Corporation
4-080-1	8833	Osaka-1	KDDI Corporation
4-080-2	8834	Yamaguchi-1	KDDI Corporation
4-080-6	8838	Osaka-2	KDDI Corporation
4-080-7	8839	Tokyo-2	KDDI Corporation
4-081-0	8840	Tokyo-3	KDDI Corporation
4-081-1	8841	Tokyo-4	KDDI Corporation
4-081-2	8842	Osaka-3	KDDI Corporation
4-081-3	8843	Osaka-4	KDDI Corporation
4-086-2	8882	Tama-1	KDDI Corporation
4-086-3	8883	Osaka-5	KDDI Corporation
4-086-4	8884	Fuchu-1	KDDI Corporation
4-086-5	8885	Osaka-6	KDDI Corporation

Suecia ADD

6-238-3	14195	RWC-ISPC-1	ReWiCom Scandinavia AB
---------	-------	------------	------------------------

ISPC: International Signalling Point Codes.
 Codes de points sémaphores internationaux (CPSI).
 Códigos de puntos de señalización internacional (CPSI).